FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province: Quebec — District No.: 185 Gatineau — S. District No.: 23 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 1 — in {dans} Dunp Village — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Robert McKinney — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 185 Enu. 44

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or census district and number. If in township or parish, Street and house number. If in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Civil state, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If so immigrated.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed in saw mill, woollen mill, etc. Foundry, shop or other establishment, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other jobs or trades. If any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of work in 1910 at chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any.	Date of earnings not being by the week or month.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance to date of entry.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 5 years of age in Public Schools or University.	I (Specify ages) Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne employée dans une scierie, une filature de laine, une fonderie, une pharmacie, etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou le plus lucratif.	Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou le plus lucratif.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou le plus lucratif.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou travaux autres que ceux mentionnés dans la colonne précédente.	Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure ou à la journée.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au cours de l'année. Âgés de plus de 5 ans. Écoles publiques ou Université.	INFIR auquel l'i Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Thomas J.	Dunpon	M	Son	S	January	1907	3	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																						
2		Henry	"	M	Grandson	S	September	1908	1	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																						
3		Cecilia	"	F	Granddaughter	S	September	1911	9 mos	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																						
4		Catherine	"	F	Granddaughter	S	August	1909	2	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																						
5	26	Bell James E.	"	M	Head	M	August	1846	64	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Capitalist														1800	00	24		Yes	Yes	English		
6		Bridget	"	F	Wife	M	June	1849	61	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
7		Joseph Hamilton	"	M	Son	S		1886	25	Ireland	1847		Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
8		Mullin Herbert	"	M	Boarder	W		1846	64	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
9	27	Draper Peter C.	"	M	Head	M	March	1841	69	Ontario			Irish	Canadian	Catholic	Sailor			No	Yes	No	Lumberwoods	44		60	300			2000	00	44		Yes	Yes	English		
10		Bridget M.	"	F	Wife	M	April	1846	63	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
11		Ethel B.	"	F	daughter	S	June	1886	24	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
12		Pearl	"	F	daughter	S	June	1887	23	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
13		David Joseph	"	M	Son	S	September	1889	21	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Hotel Clerk			No	Yes	No	Hotel	52		60	900								Yes	Yes	English		
14	25	25	Hoople James	M	Head	M	November	1841	69	Ireland	1847		Irish	Canadian	Catholic	Undertaker			No	Yes	No													Yes	Yes	English		
15																																					
16																																					
17		Catherine	"	F																																	
18		Agnes	"	F																																	
19	26	26	McCann James	M	Head	M	February	1847	64	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Farmer			No	Yes	No		52		60	600								Yes	Yes	English		
20																																					
21		John	"	M	Son	S	March	1906	5	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																						
22		James Alfred	"	M	Son	S	February	1908	3	Quebec			Irish																								
23		Catherine	"	F	Daughter	S	January	1910	1	Quebec			Irish																								
24		Hazel	"	F	Daughter	S	February	1899	12	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																				Yes	Yes	English		
25		Winifred	"	F	Daughter	S	January	1901	10	Quebec			Irish																						Yes	Yes	English		
26		Catherine	"	F	Servant	S	August	1890	21	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Domestic																		Yes	Yes	English		
27		Bailey Wesley Harry	"	M	Boarder	M		1880	31	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Blacksmith			No	Yes	No	Blacksmith	52		60	1200								Yes	Yes	English		
28		Fitzgerald Samuel	"	M	Boarder	S		1884	27	Ontario			Scotch	Canadian	Protestant	Lumber Jobber			No	Yes	No	Lumber	48		60	1200								Yes	Yes	English		
29		McCarthy Robert	"	M	Boarder	S		1881	30	Quebec			French	Canadian	Catholic	Lumber Jobber			No	Yes	No													Yes	Yes	English		
30		Lawrence Joseph	"	M	Boarder	S		1891	20	Quebec			French	Canadian	Catholic	Lumberman			No	Yes	No													Yes	Yes	English		
31	27	27	Joyce Michael	M	Head	M	August	1870	40	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Retail Grocer			No	No	Yes	Grocery Store	52		60	1200			2000	00	37	60	40	Yes	Yes	English		
32		" Mary	"	F	Wife	M	January	1873	38	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
33		" Edward	"	M	Son	S		1901	9	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			10	Yes	Yes	English		
34		" James	"	M	Son	S	October	1902	8	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			10	Yes	Yes	English		
35		" Mary	"	F	Daughter	S	August	1904	7	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			10	Yes	Yes	English		
36		Margaret	"	F	Mother	W		1848	63	England	1868		Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
37	28	28	Rivers James	M	Head	M	March	1870	41	Ontario			Irish	Canadian	Catholic	Stone Cutter			No	No	Yes		52		60	1200								Yes	Yes	English		
38		" Ethel	"	F	Daughter	S	October	1899	11	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			Yes	Yes	English		
39		Rivers Gordon	"	M	Uncle	S	July	1892	17	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			Yes	Yes	English		
40	29	29	Hoople James	M	Head	M	March	1850	61	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Coroner	8-9-2		No	Yes	No	Undertaker	52		60	750								Yes	Yes	English		
41		Catherine	"	F	Daughter	S	September	1894	17	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
42	30	30	Bell Margaret	"	Head	W	November	1842	68	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	Retired Merchant	10-0-26		No	No	Yes	Groceries												Yes	Yes	English		
43		" Charlotte	"	F	Daughter	S	December	1893	17	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			10	Yes	Yes	English		
44		" Blanche	"	F	Daughter	S	February	1901	10	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			10	Yes	Yes	English		
45		" Monica	"	F	Daughter	S	June	1903	7	Quebec			Irish	Canadian	Catholic																			10	Yes	Yes	English		
46		" Gladys	"	F	Daughter	S	April	1906	5	Ontario			Irish	Canadian	Catholic																				Yes	Yes	English		
47		Forsella	"	F	Daughter	S	April	1908	3	Ontario			Irish	Canadian	Catholic																				Yes	Yes	English		
48	31	31	McCann Charles	M	Head	M	December	1860	49	Quebec			Scotch	Canadian	Protestant	Lumber Jobber	2-0-22		No	No	Yes	Lumber							1000	00	44	60	40	Yes	Yes	English		
49		" Sarah	"	F	Wife	M	December	1869	41	Quebec			Irish	Canadian	Catholic	None																		Yes	Yes	English		
50		Patrick Cecil	"	M	Lodger	S	October	1892	18	Quebec			German	Canadian	Protestant	School Teacher	3-2-5		No	Yes	No	Rural School	40		30	250								Yes	Yes	English		

50

Rev. 127.

7000 140.00